

## 敦煌藏文写卷 P.T.1288 中的“拉[glag]”及相关重要历史地名考释

久血杰

西藏大学文学院 西藏拉萨

**【摘要】**据敦煌藏文文献，“拉”也是吐蕃时期召集议事会的一处重要地点，由吐蕃大论主持的吐蕃议事会在此地召开多次。“拉”相关的地还有“拉”之“布穷”（glag gi pu chung）“洛”之“玉阶”（glag gi ryu bye）等等重要历史地名，可见拉为较大地域概念。但古藏文文献仅仅记载了召集议事会的地点，有关腊的具体地望情况却无任何记述。但通过对后世历史文献的有关记载，我们可以大致地考证“拉[glag]”及相关个别几处重要历史地名地理位置和地域概念。

**【关键词】**巴兰木；拉；“拉”之“布穷”；“洛”之“玉阶”

**【基金项目】**本文为西藏大学研究生“高水平人才培养计划”项目：2019-GSP-S031 成果。

### Balam" and "glag" and some related historical place names from Dunhuang Tibetan Literature P.T. 1288

Xuejie Jiu

College of Literature, Tibet University Lhasa, Tibet

**【Abstract】**The name of the "Balam" appeared in Dunhuang Tibetan ancient book don chen gnad bsdu lo tshigs .It Is interpreted as the location of funeral palace of Mang Srong Mang Btsan, but can't find detailed information in it. The recordings in lde'u chos 'byung contribute to find location of "Balam". According to the book, there are 65 sthan in Tibetan. In Dunhuang Chinese documents "Sthan" is translated into "geeral" local institutions, which are managed by 65 local officials, including Dbus Ru local government There is the place name "Balam". "bka' thang sde lnga" contains Balam Dbus Ru and points out the location of Balam, but it can not be proved until now. According to records, a joint noun appears in the word "Balam", which is "Balam GLag" There is also a separate " [glag]"According to the Dunhuang Tibetan literature, "glag" was also an important place to convene the Tubo Council during the Tubo Period. The Tubo Council chaired by the blon chen po ,held here many times.. "Glag is also related to" glag gi pu chung ", "glag gi ryu bye "and other important historical place names, which shows that Glag is a larger regional concept. However, the ancient Tibetan documents only recorded the place where the Council was convened, but there was no description of the specific situation of Gla.

**【Keywords】** Balam; Glag; glag gi pu chung; glag gi ryu bye

#### 1 引言

在古藏文文献等吐蕃时期文献资料中，地名文化是其重要的内容之一，每一个吐蕃地名可看作为一部历史，其中反映一段错综复杂的历史变迁情况，可以带我们进入历史的遐思。吐蕃王朝因其生机勃勃仍然被人所追忆，其中包括政治、经济、军事、宗教、文化等丰富的内容，当然也包括彩纷呈的地名文化。吐蕃地名具有浓郁的地域色彩及民族特点，

是古代藏族文化和历史的重要组成部分。吐蕃地名能反映当时各种历史现象及文化现象，还能以其丰富的历史文化信息补、史、辩吐蕃地从公元7世纪被藏文记载以来，真实地反映了与吐蕃有关系之族群分布及演变发展和相互间错综复杂的关系，留下了众多古代民族历史信息和历史痕迹。敦煌古藏文地名不仅有吐蕃本土地名，还有大量被吐蕃所征服的青藏高原外围部分地名。这些地名所隐含的内容

相当丰富,除了地名本身所具有的地理语言信息外,还包含着吐蕃与周边族及周边民族相互之间关系的诸多信息,这对了解古代西北民族关系及古代中亚民族关系有重要意义。在敦煌出土的文献中,有数目繁多的吐蕃历史地名。如据记载“拉[glag]”地名一词,该一词联名“巴兰木”出现一个地名词为“巴兰木[balam]”也单独出现“拉[glag]”。

“巴兰木[balam]”一名最早出现在敦煌古藏文《编年史》中,是芒松芒赞的殡宫所在地,但具地望不详。《弟吴宗教源流》的记载有助于解决巴兰木的地理位置。该书记载,吐蕃一共设置了六十五个参(sthan,敦煌汉文文书藏文“sthan”译作“将”级地方机构,委派六十五名地方官吏管理,其中卫茹地方就有“瓦兰”这一地名。《五部遗教》载巴兰木卫茹,并指出了巴兰木的位置,但距今无法指证。且与之相关的“拉[glag]”地名的考证也及其重要。

### 1 敦煌藏文写卷 P.T.1288 中所记载的拉萨河流域重要历史地名

犹如水是生命的源头一样任何一个古文明无一不坐落在河流区域。前后藏四翼也主要以雅鲁藏布江为主及其它的分支拉萨河、尼洋河、年楚河等成为了古文明的中心。据文献记载拉萨河畔古时拟似有一个叫“吉如江温”的小邦,同时敦煌古藏文文献 P.T.1288 当中记有“及至狗年,夏,赞普驻于跋布川。夏季会盟事由大论绮力心儿子“扯卜纳”召集之。冬,赞普驻于札吗。冬季会盟事由大论绮力心儿子喀尔查召集之。清查统计宫廷费用之盈亏数字。多思麻之会议于“则南木天”地方由论乞力徐囊恭召集议盟。是为一年”。以此大部分专家一致认为公元 722 年夏扯尔纳召集之的扯尔纳是现如今拉萨河南边的“扯”这个地方。另外赞普的一些驻地和召集地也分布在拉萨河区域。但敦煌古藏文文献中记载了很多似乎跟这些不大有关系的地名,如:仓邦那、册布那、册布那昂木林、“拉克”之“布穷”、“洛”之“玉阶”、巴拉木、辗噶尔、辗噶尔塘卜若、辗噶尔江浦、美尔盖、蒙布赛拉宗、扎·鹿苑、扎·牟尔垓、丹之绿园、墨竹丹木、墨竹潜塘、墨竹吉介、帕登木谷、瓦木牦牛塘、伍如热干木、苏布、苏布江布园、苏布寻巴、粗垓、札玛殿后苑、蒙噶尔、蒙、温江岛、新恩兰氏之园、林之倭尔甲、鹿苑、沙石峪、喀尔查、伍如几乌龙、逻册尔、畿·林仁园、畿虎苑、查玛塘、查园、畿地诸部、畿·来岗

园、来岗园、来岗园、畿·萧玛苑、畿·甲尔岭园、畿布等以上地名是否可以归纳为拉萨河区域的一些古地名,还请各位知者有待进一步研究。

### 2 敦煌藏文写卷 P.T.1288 大事记关于“拉[glag]”及相关重要历史地名的所记载

敦煌藏文写卷 P.T.1288 大事记所记载“拉[glag]”及其“巴兰木[balam]”、“拉克”之“布穷”、“洛”之“玉阶”等相关历史地名记载如下:

(1) 及至狗年(高宗上元元年甲戌,公元 674 年)赞普夏驻于悉立。回至交拉。冬,至仓邦那。于“拉克”之“布穷”集会议盟。点验红册(军丁名册)。是为一年。

(2) 及至虎年(高宗仪凤三年,戊寅公元 678 年)赞普父王遗骸隐匿不报,厝于“巴拉木”。初冬,于“洛”之“玉阶”集会议盟,隆冬于“邓”集会议盟。若桑支·彭野芸与翹·墀聂松二人获罪。赞普驻于辗噶尔为父王丧。是一年。

(3) 及至鸡年(中宗嗣圣二年,太后垂拱元年,乙酉,公元 685 年)赞普驻于辗噶尔,大论赞聂与芒辗达乍布二人(亲属间)相互残杀。大赞聂薨于“襄”之孙波河。于“邦莫邦喀”地方,任命论钦陵赞婆为大论。论钦陵于“洛”之“布穷”举行冬季集会议盟。上赞普墀都松尊号,谋者执进毒者多人,毙之。是为一年。

(4) 及至马年(宗嗣圣十一年,太后延载元年,甲午,公元 694 年)赞普驻于墨竹潜塘。论芒辗细赞于“苏浦”之“寻巴”集会议盟。噶尔·古为索特人所擒。冬,赞普驻于“若乌园”。东叶护可汗前来致礼。垒达延与芒辗细赞二人于“洛”之“布穷”集会议盟。达延薨。是为一年。

(5) 及至牛(中宗嗣圣十八年,太后长安元年,辛丑,公元 701 年)夏,赞普驻于“赛儿霞”,引兵至松州、洮州。母后墀玛类驻于“堆”之“蒙”地。冬,赞普驻于“墀寨”。春季闰月,引兵至松州、洮州。母后墀玛类驻新“恩朗木”氏之园中。于“洛”“布穷”地方由尚赞·赞咄热赖金与森哥·囊咄热畿二人集会议盟。是为一年。

(6) 及至虎年(肃宗宝应三年,壬寅,公元 762 年,同年四月帝殂,代宗立)夏,牙帐驻于“甲尔”,夏季会盟于“洛”之“布穷”召集之。

(7) 及至兔年,(代宗广德元年,癸卯,公元 763 年)牙帐驻于“甲尔”之“江浦”。夏季会盟事于

“洛”之“布穷”召集之。多思麻之夏季会盟由论·绮思札悉诺布于“拉雪”之“捏”召集之。蕃地举行大议事会，对大尚论予以褒奖。授大论囊热以白宝石文字告身，任命为大论；尚·野息授以瑜石（瑟瑟）文字告，并提拔与噶尔孜相应等同之权位。论·绮力卜藏任为大论。东赞授以瑜石（瑟瑟文字告身，并授以境防成都元帅之诏令。是为一年。

### 3 后弘期藏文历史文献关于“拉[glag]”及相关重要历史地名的记载

敦煌藏文写卷 P.T.1288 大事记所记载的吐蕃地名，引起了很多国内外研究学者的注意。其中，尼玛次仁老师以《贤者喜宴》中记载的“ba lam glag tu rba gsal snang gi bu ming sreng gnyis dus gcig la gum pvi tsho”为线索，认为文献中所记载的地名“lag”归属于“巴兰木[balam]”境内，今位于拉萨市达孜区境内。巴桑旺堆老师在其所汉译的《巴协》一书中的观点也与其一致，他认为“巴兰木[balam]”这个吐蕃地名，在敦煌文献中记载这个地名为秘密放置赞普遗体的地方。据《弟吾史记》记载，吐蕃时期有十六地方官员，“巴兰木[balam]”被分在了卫如地方官员管辖境内。其次还记载了莲花生大士曾到拉萨对释加牟尼进行供奉时在拉萨待了三天，然后经“巴兰木[balam]”到达了桑耶普。今达孜区到桑叶之间的山峰“rgod dgar la”曾名为“巴兰木[balam]”。由此可推断“巴兰木[balam]”就位于今拉萨市达孜区境内拉萨河南岸。此外，巴桑旺堆老师以《贤者喜宴》《五部遗教》《敦煌本吐蕃历史文书》为依据认为“巴兰木[balam]”为古代赞普遗体放置处，“ba lam lag”为集议盟誓之地，也是藏族先师益西旺布和鲁美楚陈的出生地。当地村民也表示，此地曾有“巴兰木[balam]”这个叫法。

综上所述，笔者认为敦煌藏文写卷 P.T.1288 里出现的吐蕃地名“巴兰木[balam]”就位于拉萨市达孜区白那和兴藏两个乡之间。敦煌文献中出现的地名“巴兰木拉[balam glag]”为位于“巴兰木[balam]”境内的一个地名。另外，敦煌文献中还出现了“lag gi bu cung”、“lag gi. dye”等有关“巴兰木拉[balam glag]”的地名，从敦煌文献中可以看出这些地方为吐蕃时期赞普的驻锡地或者夏冬季的集议盟誓之地。笔者认为上述所提地名都位于拉萨河流域，并在概述地域范围和范围的大小、地域之间的联系后，认为“拉[glag]”可能为“巴兰木[balam]”境内的一个地名，在

其内又有“拉克”之“布穷”、“洛”之“玉阶”等的地名。

文献中记载的这些地方都曾有多次的冬季集议盟誓，依此来看，这些地方应为阳光特别充裕的地方。最后，对于“lag”这个地名究竟位于何处，笔者提出了上述浅论，但是由于信息的缺乏和零散，许多问题仍然不清楚或者存在分歧，许多历史时期的人物活动的地理位置尚未确定所以还需进一步研究。

### 4 结语

“拉”与“巴兰木拉”等敦煌文献历史地名堪芒论芒赞到赤松德赞执政时期为赞普驻地或集会盟誓地。后弘期藏文文献也记载有有关带“拉”姓氏的藏传佛教高僧，示为这些高僧为“拉”地方出生。且吐蕃时期也有有关“拉”地方出生的著名历史人物，因“拉”及其相关地名的大致地理位置或地名区域为今拉萨市达泽县境内以及墨竹、林周三地中间地带。也有藏学家断定与“拉”相关的“巴兰木拉”等地名为今山南桑叶寺附近地名，需进一步考证。

### 参考文献

- [1] 巴桑旺堆. 韦协译注[M]. 西藏人民出版社. 2018.9
- [2] 叶拉太. 吐蕃地名研究[M]. 人民出版社, 2012.104
- [3] [英] F.W. 托马斯. 敦煌西域古藏文社会历史文献[M]. 刘忠, 杨铭, 译注. 北京: 商务印书馆, 2020.
- [4] 李治涛, 彭向前. 西夏及其周边吐蕃语地名考释举隅[J]. 西夏学, 2020(2).
- [5] 刘洁. 工布王邑工域哲那历史地名考论[J]. 中国边疆史地研究, 2020(4).
- [6] 妥超群. 吐蕃“玛冲”(rMa Khrom)、“廓域”(Kog Yul)地望考辨[J]. 中国边疆史地研究, 2020(1).

收稿日期: 2022年4月21日

出刊日期: 2022年6月15日

引用本文: 久血杰, 敦煌藏文写卷 P.T.1288 中的“拉[glag]”及相关重要历史地名考释[J]. 国际教育学, 2022, 4(2): 73-75.

DOI: 10.12208/j.ije.20220034

检索信息: RCCSE 权威核心学术期刊数据库、中国知网(CNKI Scholar)、万方数据(WANFANG DATA)、Google Scholar 等数据库收录期刊

版权声明: ©2022 作者与开放获取期刊研究中心(OAJRC)所有。本文章按照知识共享署名许可条款发表。<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



OPEN ACCESS